

12598/97

LIMITE

PUBLIC 10

ÅBENHED I LOVGIVNINGSSARBEJDET

**OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE ERKLÆRINGER
OKTOBER 1997**

Dette dokument indeholder en oversigt over de endelige retsakter, Rådet har vedtaget i oktober 1997, sammen med de erklæringer til optagelse i mødeprotokollen, som Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

**ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- OKTOBER 1997 -**

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
2030. samling i Rådet (arbejds- og socialministrene) den 7. oktober 1997 Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om tredje ændring af Rådets direktiv 88/344/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om ekstraktionsmidler anvendt ved fremstilling af levnedsmidler og levnedsmiddelingredienser Rådets forordning om femte ændring af forordning (EF) nr. 390/97 om fastsættelse for 1997 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder 2031. samling i Rådet (transport) den 9. oktober 1997 Rådets forordning om luftfartsselskabers erstatningsansvar i tilfælde af ulykker 2032. samling i Rådet (økonomi og finans) den 13. oktober 1997 Rådets forordning om Nord-Syd-samarbejde vedrørende bekæmpelse af narkotika og narkotikamisbrug	PE-CONS 3623/97 + COR 1 (en) 10457/97 10415/97 + COR 1 (dk) + REV 1 (s) 10833/97	274/97 275/97, 276/97, 277/97, 278/97, 279/97	DK stemte imod

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- OKTOBER 1997 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
2034. samling i Rådet (landbrug) den 20. oktober 1997 Rådets direktiv om ændring af bilaget til direktiv 91/492/EØF om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af levende toskallede bløddyr Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 822/87 om den fælles markedsordning for vin Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2389/89 om de almindelige regler for vinstoksorters klassificering 2035. samling i Rådet (energi) den 27. oktober 1997 Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiver 76/116/EØF, 80/876/EØF, 89/284/EØF og 89/530/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gødning Rådets direktiv om tilpasning til den tekniske og videnskabelige udvikling af Rådets direktiv 92/43/EØF om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter	11156/97 + COR 1 (en) 11182/97 + COR 1 (p) + COR 2 (fi) 10587/97 + COR 1 (f) PE-CONS 3624/97 10998/97 + COR 1 (d) + COR 2 (s) + COR 3 (d,nl,en,p) + COR 4 (es) + COR 5 (f,d,i,nl,e,dk,gr,p,s) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi)	280/97, 281/97 282/97	UK stemte imod

ERKLÆRINGER TIL MØDEPROTOKOLLEN, DER ER GJORT OFFENTLIGT TILGÆNGELIGE
- OKTOBER 1997 -

ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING
2037. samling i Rådet (fiskeri) den 30. oktober 1997 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2201/96 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager Rådets forordning om sanering af EF-produktionen af æbler, pærer, ferskner og nektariner Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik	10712/97 + COR 1 (p) 11425/97 11415/97	 283/97 284/97	 I undlod at stemme

ERKLÆRING 274/97

Ad særlige arrangementer

" Rådet og Kommissionen erklærer, at denne forordning ikke forhindrer en medlemsstat i at kræve, at luftfartsselskaber med hjemsted uden for Fællesskabet, som foretager befordring til, fra eller inden for den berørte medlemsstat, anvender arrangementer, der er gunstigere for passagererne, for så vidt dette er i overensstemmelse med internationale bestemmelser og fællesskabsretten."

ERKLÆRING 275/97

Kommissionens erklæring ad artikel 6

"Kommissionen understreger, at det er nødvendigt at forbedre udvekslingen af oplysninger og udbygge koordineringen og konsultationerne mellem Kommissionen og medlemsstaterne både lokalt og i de relevante fællesskabsfora.

Med henblik herpå bør medlemsstaterne og Kommissionen søge at gennemføre målsætningerne om effektivitet og sammenhæng inden for de eksisterende strukturer på området, herunder de internationale. Kommissionen mener, at der er et særligt behov for at styrke koordineringen mellem medlemsstaterne og Kommissionen i forbindelse med forberedelse af internationale konferencer, hvori de vigtigste donorlande inden for narkotikabekæmpelse og de relevante internationale organisationer deltager."

ERKLÆRING 276/97

Rådets og Kommissionens erklæring ad artikel 8

" Kommissionen erindrer om, at i henhold til Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens erklæring af 6. marts 1995 må retsakter om flerårige programmer, som ikke vedtages ved fælles beslutningstagning, ikke anføre et beløb, som skønnes nødvendigt.

Da Kommissionens forslag om forordningen om Nord-Syd-samarbejde vedrørende bekæmpelse af narkotika og narkotikamisbrug ikke indeholder bestemmelse om, at der skal anføres et finansielt referencgrundlag, er dette alene Rådets ansvar og berører ikke budgetmyndighedens beføjelser."

ERKLÆRING 277/97

Rådets og Kommissionens erklæring ad artikel 9 og 11

" Når Kommissionen forelægger, vurderer og evaluerer projekterne, vil den betragte projektcyklusstyringen og den logistiske ramme herfor som et hele."

ERKLÆRING 278/97

Kommissionens erklæring ad artikel 9 og 11

"Kommissionen beklager, at Rådet, som et supplement til de procedurer, Kommissionen har foreslået for at sikre gennemsigtighed og koordinering (udvalg for de projekter, som overskrider to mio. ECU, udveksling af synspunkter om generelle retningslinjer, årsberetning), har opstillet yderligere to krav: forhåndsunderretning af udvalget om projekter på under to mio. ECU en uge før afgørelsen og efterfølgende underretning af medlemsstaterne om alle projekter senest en måned efter afgørelsen.

Kommissionen erklærer, at de mange forskellige informationsordninger går langt ud over, hvad der kan anses for at være nødvendigt for at sikre rimelig gennemsigtighed, og hvad der er berettiget i forhold til de menneskelige ressourcer, der står til rådighed.

Når Kommissionen modtager beføjelser, uden at et udvalg er involveret, udøver den dem i overensstemmelse med de gældende regler for gennemsigtighed. Den mener ikke, at der bør opstilles yderligere ekstrakrav, som overskrider den ramme, der er fastsat ved Rådets afgørelse nr. 373 af 13. juli 1987. Kommissionen kan altså ikke tilslutte sig denne ændring."

ERKLÆRING 279/97

Kommissionens erklæring ad artikel 10

" Kommissionen beklager, at Rådet i dette tilfælde har ændret Kommissionens forslag og erstattet procedure I med et rådgivende udvalg med forskriftsudvalgsproceduren III.a); den mener, at den foreslåede procedure eller forvaltningsproceduren vil passe bedre til behovet."

ERKLÆRING 280/97

Erklæring fra den italienske delegation

Den italienske delegation minder om Kommissionens forpligtelser i medfør af kapitel V i bilaget til direktiv 91/492/EØF og påpeger i den forbindelse, at det forhold, at der endnu ikke findes standardiserede metoder og analysetolerancer for kontrol med marine toksiner, giver store såvel sundhedsmæssige som kommercielle problemer; den opfordrer derfor Kommissionen til at behandle dette spørgsmål som en hastesag.

ERKLÆRING 281/97

Erklæring fra Kommissionen

I betragtning af behovet for at sikre ensartet kontrol med overholdelsen af kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/492/EØF vil Kommissionen udarbejde planer for prøveudtagning samt metoderne og analysetolerancerne, navnlig for marine toksiner.

Kommissionen vil derfor på grundlag af anerkendte videnskabelige oplysninger snarest muligt forelægge spørgsmålet for Den Videnskabelige Veterinærkomité til udtalelse.

ERKLÆRING 282/97

Ad artikel 1, nr. 1 og 5

" Det Forenede Kongerige går ikke ind for at ophæve bestemmelsen om anvendelse af æblesyre som accepteret ønologisk fremgangsmåde i EU. Der er ingen sundhedsmæssige grunde til at forbyde denne fremgangsmåde, og da anvendelse af æblesyre er en almindelig fremgangsmåde i tredjelande, vil et sådant forbud gribe forstyrrende ind i udviklingen af den internationale handel."

ERKLÆRING 283/97

Erklæring fra Rådet

" Såfremt der under hensyn til betingelserne i artikel 1, stk. 3, ikke kan ydes rydningspræmie i noget område i en medlemsstat, henstiller Rådet til Kommissionen, at den under anvendelse af forvaltningskomitéproceduren undersøger, om det maksimale garantiareal, der er tildelt den pågældende medlemsstat, kan udnyttes af andre medlemsstater, hvis anmodninger ikke er blevet imødekommet."

ERKLÆRING 284/97

Erklæring fra Kommissionen

"Ved udarbejdelsen af de gennemførelsesforordninger, der er nødvendige som følge af revisionen af Rådets forordning nr. 2847/93, vil Kommissionen sørge for, at der fastsættes passende regler for fangstrapportering fra de tre fartøjskategorier, for hvilke der er fastsat særlige regler for indsatsrapporten i henhold til artikel 19c i nævnte forordning, som ændret ved Rådets forordning nr. 2870/95. Med disse regler skal der tages hensyn til de særlige vilkår, der gælder for hver af de tre kategorier."
